

## **多媒體產品使用者授權**

在以任何方式，包括軟體、文件、任何其他數位媒體及任何其他與遊戲相關的元素（以下統稱為「**多媒體產品**」）下載及使用該遊戲前，請仔細閱讀本協議（以下稱「**授權**」），本協議由您（以下稱「**使用者**」）和 BIGBEN INTERACTIVE SA（以下稱「**BIGBEN INTERACTIVE**」）共同簽定。

勾選「**我接受**」核取方塊（點選即視為同意）並開始以任何方式下載及／或使用**多媒體產品**，即表示使用者接受該授權。如果使用者拒絕接受該授權的條款，其將無法以任何方式下載及／或使用**多媒體產品**。

本授權的條文受適用法律的強制性規定所規限，其賦予使用者特定的權利。

### **1. 授權**

Bigben Interactive 授予使用者使用**多媒體產品**的非專屬且不可轉讓的授權，允許使用者根據本文件中的條款，於合法著作權保護期間，在全球各地下載及使用**多媒體產品**，作為絕對的私人用途。**多媒體產品**絕不會出售給使用者。

### **2. 多媒體產品的所有權**

本授權並不授予**多媒體產品**任何權利或所有權，其仍是 Bigben Interactive 的唯一財產。因此，**多媒體產品**的智慧財產權並不會以任何方式轉讓給使用者。

使用者了解與**多媒體產品**及其元素（包括標題、電腦代碼、主題、人物、人物名稱、情節、故事、對話、地點、概念、影像、照片、動畫、影片及**多媒體產品**中包含的音樂和文字）相關的所有權利，包括可能的商標權、專利、設計、模型、資料庫的**特殊**權利、著作權、專業知識、商業秘密及所有相關要求皆是 Bigben Interactive（或其被授權人）的專有財產並受法國法規及其他與智慧財產權和工業產權相關的國際法、條約和協議保護。

### **3. 多媒體產品的使用**

使用者被授權根據該產品提供的說明使用**多媒體產品**。本授權僅供絕對的個人及非商業用途。

根據適用法律（特別是法國智慧財產權法典第 L.122-6-1 條）的強制性規定及／或 Bigben Interactive（或其被授權人）的授權，以下內容被明確禁止：

- 1 製作**多媒體產品**的副本，特別是其包含的軟體（除了在軟體維護時需要製作儲存副本）；
- 2 以任何形式（出售、轉讓、租賃、授權、出租等）商業化的利用**多媒體產品**或其任何構成元素；
- 3 以違反公德或現行法律的方式使用**多媒體產品**；
- 4 修改**多媒體產品**或其任何構成元素，或建立任何其他衍生性工作；
- 5 修改、規避或移除**多媒體產品**及其任何構成元素，以及相關數位權利管理系統的技術性防護措施；
- 6 修正由使用者或使用者選擇的第三方所造成的**多媒體產品**軟體的潛在錯誤、異常情況及程式錯誤；
- 7 以任何方式，包括透過電子通訊網路（包括但不限於電話、網際網路、數位視訊轉換盒、智慧電視），共用或傳輸**多媒體產品**或其任何構成元素；
- 8 解編、進行還原工程或反向組譯**多媒體產品**，甚至用於互通性用途。

使用者不得以任何方式（包括透過電子通訊網路下載）轉讓、出售、轉售、轉授權、出租或以任何方式提供已取得的多媒體產品或其任何構成元素（包括**多媒體產品**的啟動代碼（如適用））。

### **4. 更新**

Bigben Interactive 毋需向使用者提供**多媒體產品**軟體的更新、升級或新版本（以下稱「**更新**」）。然而，在 Bigben Interactive 向使用者提供更新的情況下，使用者必須擁有先前版本的有效授權才能夠使用更新，其更新將根據本授權的條款提供。使用者亦知悉 Bigben Interactive 保留逐漸地或以其他方式停止或減少對舊版本的支援的權利。因此，使用者同意下載並使用任何提供的更新，以充分得益於 Bigben Interactive 提供的保固。

### **5. 授權的生效 — 終止**

本授權在多媒體產品一經首次使用後即生效。

如果使用者嚴重違反任何授權的義務或違反任何對本授權的條款和條件相當重要的義務，Bigben Interactive 會自動並合法的終止授權，毋需進行通知。如果使用者銷毀及／或卸載多媒體產品及其所有構成元素，使用者會自動並合法的終止授權。

## **6. 保固**

**6.1 商用保固。**Bigben Interactive 利用其在互動娛樂方面的所有專業知識，保證該多媒體產品將提供使用者完整的滿意度及數小時的娛樂。

但是，如果多媒體產品在正常使用的情況下，於購買日起的九十（90）天內發現有瑕疵或不符合說明書中描述的功能及技術特性，Bigben Interactive 同意根據以下的條款和條件在能提供產品的情況下免費更換多媒體產品（如果無法提供產品更換，則按購買金額全額退款）。

如欲更換瑕疵的多媒體產品副本（或要進行退費（如適用），使用者必須：

1) 聯絡 Bigben Interactive 技術支援。在簡要說明多媒體產品的問題之後，Bigben Interactive 將確認產品是否有瑕疵。

2) 在經 Bigben Interactive 進行確認後，Bigben Interactive 將允許使用者下載新的多媒體產品副本，毋需另外收費（或在適用的情況下，盡快傳送新的實體多媒體產品副本或退還其購買金額）。

如果使用者根據上述條款返還啟動代碼，Bigben Interactive 保留刪除與多媒體產品相關的啟動代碼的權利。

**6.2 合法保固。**儘管有上述的商用保固，使用者仍要注意多媒體產品的銷售者仍受適用法律擔保的約束，特別是對於居住在法國境內的使用者，在商品與合約不符，有潛在缺陷的情況下分別根據消費者法典第 L.211-4 條及之後條款的規定及民法第 1641 至 1649 條的規定。有關這些保固的詳細資料請參閱 [附錄 1](#)。

## **7. 有限保固**

**多媒體產品按原樣提供，除本授權第 6 條所定義的保固外，無其他保固。**Bigben Interactive 尤其不保證多媒體產品連續或無錯操作或錯誤修正。

使用者明確的知道在任何不符合最新版本的使用說明和最低建議規格的情況下使用多媒體產品，其風險自負因此，如果使用者發現的瑕疵或不符合規定的部份是由於不當使用或不可抗力的因素造成，Bigben Interactive 將不會承擔本授權第 6 條定義的保證。

在適用法律規定的限制範圍內，Bigben Interactive 因此排除了有關多媒體產品市場價值、使用者滿意度、特定用途的適用性或非侵權的任何保證。

## **8. 責任**

在任何情況下，Bigben Interactive 均不對由下列因素所造成的任何間接的、意外的、特殊的、偶然的或其他傷害負責，包括 (1) 使用或無法使用多媒體產品，(2) 不當使用或操作多媒體產品或不支援的舊版本，(3) 遺失或更改任何數據或資訊，及／或 (4) 因擁有或使用多媒體產品而導致任何收入或業務損失，即使 Bigben Interactive 已被告知此類的可能傷害。

特別是，當使用多媒體產品時忽略說明中所述之預防措施，Bigben Interactive 拒絕承擔其相關的所有責任。

用戶承擔多媒體產品的所有維修及／或修正成本，以及與因擁有或使用多媒體產品而導致的利潤損失、數據遺失或更改、錯誤、商業資訊遺失或任何其他損失相關的所有風險。

在任何情況下，Bigben Interactive 的責任不能超過多媒體產品的購買價格。

## **9. 用戶生成內容**

多媒體產品允許用戶建立內容並與第三方共享。因此，用戶同意遵守所有適用的法律和法規。

特別是，用戶同意所生成的內容不得全部或部分：

- 違反任何適用的法律或法規；
- 鼓勵或美化暴力。特別是，內容不得描述暴力、酷刑或殘害的無端場面；
- 以明確或其他方式描述性內容、或旨在激起性慾的內容。內容不得在性背景下描繪、鼓勵或美化暴力、痛苦或羞辱。在任何情況下，內容都不得描述處於性行為背景下的未成年人；
- 在暴力或虐待的背景下游描繪未成年人；
- 明確或含蓄地鼓勵或讚美使用毒品、酒精或煙草；
- 鼓勵、容忍或促進種族、民族、性別、宗教或國家的陳規定型觀念，或與身體特徵、或身體或精神殘疾有關的陳規定型觀念。
- 鼓勵、容忍或促進對人種的不容忍、歧視或偏見、因為他們的種族、民族、國籍、性別、殘障、身體特徵、宗教、年齡或性取向；
- 以否定或不尊重的方式使用宗教象徵、信仰、文字或禮拜場所；
- 冒犯個人或實體。內容不得包括對個人或實體的侮辱、猥褻、粗俗、騷擾或任何其他類型的攻擊。內容不得侵犯任何人的權利，尤其是其隱私權；
- 包括虛假、誤導或誹謗資訊；
- 促進第三方；
- 包含對 **Bigben Interactive** 誹謗或誹謗的內容，或旨在危害其聲譽或善意的內容；
- 建議內容得到 **Bigben Interactive** 的批准或認可。

**Bigben Interactive** 保留刪除所有不符合上述規則之用戶生成內容的權利。

## **10. 適用法律—司法管轄權**

許可證受法國法律的約束，不包括任何法律衝突規則。若對於許可的成立、解釋、執行或終止產生任何爭議，根據法國法律，法國主管法院將擁有唯一的管轄權，即使在緊急情況下或有多個被告。

## **附錄 1：法律保證**

法國消費者法典第 L.211-4 條：「賣方必須交付符合• 合約的產品，並對交付時存在的任何不符合性承擔責任。如果賣方負有責任或由賣方負責執行，則賣方還應對包裝或裝配說明或安裝所造成的任何不符合性負責。」

法國消費者法典第 L.211-5 條：「為了符合• 合約，產品必須：1.適用於通常與此類產品相關的用途，若：

— 符合賣方的描述，具備賣方以樣品或模型的形式呈現給買方的特徵；  
— 具備買方可能合理期望的特徵，在其考慮過賣方、生產商或代理的公開聲明（包括廣告和標籤）； 2.或具備雙方共同協議所定義的特徵，或適用於賣方已知且同意之買方的任何特殊要求。

法國消費者法典第 L.211-8 條：「買方有權要求產品符合• 合約。然而，對於當買方簽訂• 合約時已經知道或不可能不知道的缺陷，買方不可對其符合性提出異議。當缺陷來自買方自己提供的材料時，同樣適用。」

法國消費者法典第 L.211-9 條：「如果不符合要求，買方應選擇維修和更換產品。然而，基於產品價值或缺陷的嚴重程度，如果該選擇與其他選擇相比產生明顯不成比例的成本，則賣方可以選擇不按照買方的選擇進行。然後要求賣方繼續選擇買方未選擇的選項，除非事實證明不可能。」

法國消費者法典第 L.211-10 條：「如果既不能修理也不能更換產品，買方可以退回產品並獲得價格補償或保留產品並獲得部分價格的補償。買家有相同的選擇：1.如果根據第 L. 211-9 條要求，提議或商定的解決方案不能在買方提出索賠的一個月內實施； 2.或者，基於產品性質和買方預期用途，如果實施該解決方案將對買方造成重大不便。但是，如果不符合性的情況輕微，則不得取消銷售。」

法國消費者法典第 L.211-11 條：「L. 211-9 和 L. 211-10 條款的規定應無償由買方承擔。這些條款不得妨礙賠償。」

法國消費者法典第 L.211-12 條：「在產品交付兩年後，針對缺乏符合性而產生的訴求失效。」

法國民法典第 1641 條：「賣方必須對所銷售物品中隱藏的缺陷提供保固，因其不適合預定用途，或者影響使用的程度達到買方一開始不會購買，或者只會付出較低的價格，如果他們知道這些缺點的話。」

第 1643 條：「除非賣方已經表明不受任何保固約束，否則即使不知道，賣方也應對隱藏性問題承擔責任。」

法國民法典第 1644 條：「根據第 1641 和 1643 條，買方可以選擇退回物品並取回款項，或者保留物品並取回部分款項。」

第 1648 條第 1 行：「買方必須在發現問題後的兩年內，針對隱藏性缺陷提出訴求。」